糧閥

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲想衣裳

海量著　（一三）

小萍歸臥室後，以神倦腰慵故，和衣躺入睡鄉。一夢酣尋，至日上三竿，猶未興起。二姊雲萍，以午餐將屆，尚未見她起床，忙跑入其臥室，則見她和衣擁被眠於床上。訝其一忙近床前推之，數推始醒，還欠申頻頻。雲萍曰：小萍，今日胡晏起，胥來未睡耶？

雲萍此無心一問，小萍頓憶起兩意雲情，心間突卜卜作跳，思疑昨夜春光，已爲姊窺破，一時不知答所。但仰其慵倦之眼，向雲萍呆望。雲萍益訝，又問曰：小萍，胡作此態，其感覺不適耶？小萍但搖其首，雲萍遽伸手按其額，却又不見炙手，小萍此時神輕稍定，因答曰：雲姊，我非病，適才睡態惺忪，未能作答耳。雲萍曰：昨宵我亦將醉，故返寢室後即入睡鄉，一夢黑甜，醒時已九時矣。小萍聞語，知昨宵事並非被渠窺破，半吊芳心，登時跌下脚跟來，遂乘機答曰：昨夕我雖非醉，但覺口渴頭眩，吃了兩個蘋菓，喝了杯白開水，尚不能止喝，而因目眩故，久久未入睡，至天明時，始徐徐睡去，所以一覺酣尋，直至此時猶未起也。雲萍曰：然則此時尚感目眩否？小萍微笑曰：此時已無此感覺矣。雲萍曰：午餐時間將到，爾其起來！已而又笑曰：你底天佑哥起來未？一提起天佑，小萍心房，又突然跳躍不已，幸心未被雲姊窺破，力自壓抑情感後，又飾詞曰：我此時始醒，又怎他起來未？雲萍曰：則爾快起來，去看他起來未，否則午餐因彼一人而延候。爸爸又無端生氣。小萍曰：爸爸對他，近又復加白眼，雲姊當看到，雲萍曰：當然看到，即如昨夕宴席上，我亦暗替他難堪。小萍曰：不過他自知寄人籬下爲非計，大約最近之將來，他要到別處去。雲萍曰：此固佳事，不過爾或不忍分離耳。

戰爭乎？和平乎？

原著人：J F 杜爾斯（二五）
譯者：余兆麒博士

第四部　待舉之事

第十五章：兩黨合作底將來

我們應該記着這些原則：

㈠執行兩黨合作政策的責任是在執政富局身上，根據憲法，總統，祇是總統個人，決定怎樣處理外交事務，他可以自行處理或與其他人士商起處理，一切聽他喜歡，一切由他決定，沒有他底積極行動，就不能夠有兩黨合作，反對黨沒有自行介入的權利机會的，祇有出於政府邀請，才能夠有兩黨合作的。

㈡祇邀請反對黨一些黨員參加以示外交政策是兩黨合作的，那是沒有意義的，除非邀請那上下反對領袖所信任的忠實黨員，參加擬訂兩黨合作外交政策的反對黨黨員應該具備高尚的學歷和資歷的，在起草外交政策時能夠担任積極的和建設性的工作的，如果反對黨與政黨在外交政策上共同合作，那樣的參加當然有很大的意義，名義下的參加是不夠好的。

㈢被邀參加擬訂兩黨合作外交政策的反對黨黨員應該具備高尚的學歷和資歷的，在起草外交政策時能夠担任積極的和建設性的工作的，如果反對黨與政黨在外交政策上共同合作，那樣的參加當然有很大的意義，名義下的參加是不夠好的。

㈣反對黨參加工作的人員，應該有機會在起草外交政策的時候便參加工作，在全部工作未了結之前，不應給排除了，正如史森塔州長說「共和黨黨員應該在起飛時候便已任座，不要在迫降時才加入的」在過去幾年內，共和黨黨員發現政府底決定是不大聰明的，但是揚棄的害處尤其於蠻幹的，例如一九四六年的對英貸款三拾七億五千萬元，貸款的條件——關於還款，貿易和貨幣交換的條件，甚至消息疊靈通的政府人員，也認爲不現實的，但當共和黨黨員獲悉這些貸款條件的時候，我們政府已經進行到那樣的程度，致使放棄比較硬着頭皮幹下去還要浪費呢。

由於愛國心底驅使，可能暫時促成兩黨合作的，但在長時間內，那祇促起了不滿，結果要爆發的。

㈤在上述這些方面，政黨要負起責任，但是，如果上述的四个條件都履行了，反對黨也有它的責任，顯然的，沒有一个政黨能夠發出空頭支票的，而沒有政黨肯那樣做的，在美國的反對黨，不同英國的反對黨，沒有正式規定的領導地位，『名義上』的領導地位是不夠的，但是，如果那些具備上述的資格和能力的反對黨黨員獲得上述的協助擬訂外交政策的机會，反對黨的國會議員不特不藉攻擊那些結果爭取政治資本，反而要在可能範圍內予以支持。

如果反對黨領袖在這危急時間還爲了黨的利益而拒絕合法的邀請，俾可促成在外交政策上的合作，使到那些政策在國內獲得一致支持，而在海外能夠吸引擁護，那末，那些身爲領袖的在選舉時應該給捨棄了，不肯作那樣的合法邀請的執政黨也要這同樣的命運。

我們在這裏是討論着美國民族以及我們最寶貴傳統的自由的安全，那關係到民衆本身的，他們應該以意志表現他們的認識，甚至最注重政黨利益的人們也不能尊重民衆的意志的。

（未完）

中國海近代海盜（三）

譯自爵士雜誌　豪威爾基利斯作

▲公海上之搶刼，仍續爲▼
▲活躍之勾當……▼
▲姦淫擄掠，殺人越貨，▼
▲無所不爲！　林鋆譯▼

該批食糧必需品，祇爲中國海及孟加拉灣海洋大盜復多種贓物其中之一吧了！而在黑市中，該批食糧却換得大筆款項——並且，召致無數微賤而可憐之人民變爲餓殍。

關於海盜之壹件額外奇異之事中，爲海盜輩軍事裝備若舊日之鎗礮及船隻，均甚殘舊，使用之甚爲危險也。海盜曾於與荷蘭籍貿易商人開火時，結果第二，及該海盜船之天然水手似乎有勇無謀，而過於普通人之聰明者。

海盜之武裝設備，並有水手用之彎刀，及增加至人手壹鎗，而船舶祇有壹砲，該礮爲加浮凸飾於壹八零零年者，預備加以開火行動時，以火藥推入礮口，塡塞以紙，及一包牝螺旋或螺釘，以爲射擊之用，而上蒼挽救爲牝螺旋或螺釘所擊中之人也，可是，此類海盜船舶之鎗礮火器，則簡直無用也。

無論任何國籍之船舶，每一遇海盜，則不安矣，通常，長期覬孟加拉灣之海水爲自己所有之英國商船，亦不安今也，駛離自利物浦的一艘航期不定之大輪船『遠東皇號』（Star of The Orient）即爲此事之實例矣。

一天，該輪駛離香港，船上裝載之貨物爲香料與綢緞，該輪需起程後，而順及訪問數個商埠，再經長期之航行駛回利物浦。

大伙與船長在渡橋時，站着閒談說：

『在香港，確實載得甚多之搭客也。』

『是的』，船長同意地說：『彼等看去好似像學生哥』。

忽然，有兩人潛至該兩位職員之背後。

（未完）

閨怨

詩界

萬丈游絲繫遠溪，尺書遙曳隔東西，一片魂驚五夜鷄，百千幽恨與山齊。九廻腸斷三更雁，七八韶光隨隙過，靜掩雙扉兩淚啼。

此詩乃清朝康熙時翰林，出仕山東省正主考，家太叔祖朝鼎公所作，適當朝罷無事，君臣列坐，傾談吟詠，由康熙皇命以「閨怨」爲題，限用『溪西鷄齊啼』爲韻脚，又要能以多數目字塡入詩句中爲佳，此詩遂得列前茅，尤以齊字一聯爲康熙皇擊節稱賞，得意忘形中以掌拍太叔祖之肩，讚歎不置，此後太叔祖之朝衣，遂綉以御賜金掌，當時我族人，常以此炫耀鄉鄰，故有『紅担杆頭過水骨嚦』之徽號，流傳至今不衰，茲便表而出之，以供詞壇大雅，茶餘酒後之談資云爾。

李君實誌

行樂

何彩詒

人生歲月嘆無多，醉酒彈琴養太和，玩水游山眞活潑，看花弄鳥且吟哦，桑田滄海原關數，火宅冰山肯墜羅，寄語同情諸逸士，及時行樂勿虛過。

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
欲知貨價行情請為函知當即報覆
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
128-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

高華英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
醇威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
〔此售白並非酒商或專售酒所登廣〕

奄派路銀行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
妥當并有保險箱出
賃歡迎新顧客到來
儲蓄
電話 Marine 2548
奄派路銀行啓

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
羅省總行
通訊地址
防賽贈閱
函索即寄

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損
▲鹿茸耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連瘰
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛾癬癩
四兩庄六元　常服此丸可保痊
四兩庄八元　睛服斯丸功效靈
四兩庄八元　服此圖消勝割除
四兩庄六元　頻服斯丸便見功
四兩庄六元　服食此丸收効快
●救急
南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上緩衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
Hong Tai 同泰
418 Ord. St. L. A. Cal.

PHONE PA. 6527
雲高華埠
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市
發行

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

黃漢
經紀事務所
WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
塡報工商入息稅紙
包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

◎營業部啓事
本報承接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，分類信封，信箋，徵信錄，摺簿，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，又接造笠巴圖章，計價特別相宜，仰祈留心明顧是幸。